



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 53.691/1/V
van 8 augustus 2013

over

een ontwerp van koninklijk besluit
‘tot wijziging van het koninklijk
besluit van 15 februari 1999 tot
vaststelling van de lijst van
zorgprogramma’s zoals bedoeld in
artikel 9^{ter} van de wet op de
ziekenhuizen, gecoördineerd op
7 augustus 1987 en tot aanduiding
van de artikelen van de wet op de
ziekenhuizen die op hen van
toepassing zijn’

CONSEIL D’ÉTAT
section de législation

avis 53.691/1/V
du 8 août 2013

sur

un projet d’arrêté royal ‘modifiant
l’arrêté royal du 15 février 1999
fixant la liste des programmes de
soins, visée à l’article 9^{ter} de la loi
sur les hôpitaux, coordonnée le
7 août 1987 et indiquant les articles
de la loi sur les hôpitaux
applicables à ceux-ci’

Op 9 juli 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen verlengd tot 23 september 2013, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van zorgprogramma’s zoals bedoeld in artikel 9ter van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 en tot aanduiding van de artikelen van de wet op de ziekenhuizen die op hen van toepassing zijn’.

Het ontwerp is door de eerste vakantiekamer onderzocht op 1 augustus 2013. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Bert THYS en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX, assessor, en Marleen VERSCHRAEGHEN, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Tim CORTHAUT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 8 augustus 2013.

*

Le 9 juillet 2013, le Conseil d’État, section de législation, a été invité par la Ministre de la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours prorogé jusqu’au 23 septembre 2013, sur un projet d’arrêté royal ‘modifiant l’arrêté royal du 15 février 1999 fixant la liste des programmes de soins, visée à l’article 9ter de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987 et indiquant les articles de la loi sur les hôpitaux applicables à ceux-ci’.

Le projet a été examiné par la première chambre des vacations le 1^{er} août 2013. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Bert THYS et Wouter PAS, conseillers d’État, Marc RIGAUX, assesseur, et Marleen VERSCHRAEGHEN, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Tim CORTHAUT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l’avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L’avis, dont le texte suit, a été donné le 8 août 2013.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot het wijzigen van artikel 2ter, § 1, van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 ‘tot vaststelling van de lijst van zorgprogramma’s zoals bedoeld in artikel 9ter van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 en tot aanduiding van de artikelen van de wet op de ziekenhuizen die op hen van toepassing zijn’.

De ontworpen wijzigingen komen er in essentie op neer dat het bestaande gespecialiseerd zorgprogramma voor borstkanker in de lijst met bijzondere zorgprogramma’s op het gebied van oncologie wordt vervangen door twee verschillende zorgprogramma’s zijnde, enerzijds, het “coördinerend gespecialiseerd oncologisch zorgprogramma voor borstkanker” en, anderzijds, het “gespecialiseerd oncologisch zorgprogramma voor borstkanker”.

3. Het ontworpen besluit vindt rechtsgrond in artikel 12 van de wet ‘betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen’, gecoördineerd op 10 juli 2008. Bij paragraaf 1 van deze wetsbepaling wordt de Koning gemachtigd om de lijst vast te stellen van zorgprogramma’s en om deze zorgprogramma’s nader te omschrijven. Overeenkomstig paragraaf 3 van de voormelde wetsbepaling worden de in artikel 2ter, § 2, van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 opgesomde wetsbepalingen daardoor ook toepasselijk op de twee voormelde zorgprogramma’s.

VORMVEREISTEN

4. Aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, is meegedeeld dat om de akkoordbevinding van de Minister van Begroting is verzocht, maar dat deze nog niet werd verkregen. De hierna volgende opmerkingen worden derhalve gemaakt onder het voorbehoud dat de voornoemde akkoordbevinding alsnog wordt verkregen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

AANHEF

5. Aan het einde van het eerste lid van de aanhef van het ontwerp moet worden geschreven “en andere verzorgingsinrichtingen, artikel 12;”¹.

DISPOSITIEF

Artikel 1

6. Het enige verschil dat bestaat tussen de zorgprogramma’s, bedoeld in respectievelijk het ontworpen artikel 2*ter*, § 1, 3° en 3*bis*°, van het koninklijk besluit van 15 februari 1999, bestaat er blijkbaar in dat het “coördinerend gespecialiseerd oncologisch zorgprogramma voor borstkanker” tevens een multidisciplinaire consultatie omvat en dat dit niet het geval is bij het “gespecialiseerd oncologisch zorgprogramma voor borstkanker”. Mochten er nog andere verschillen tussen de beide zorgprogramma’s bestaan zou het, ter wille van de duidelijkheid van de begripsvorming, aanbeveling verdienen om die verschillen op een meer expliciete wijze tot uitdrukking te brengen in de omschrijving van de betrokken zorgprogramma’s, opgenomen in respectievelijk het ontworpen artikel 2*ter*, § 1, 3° en 3*bis*°, van het koninklijk besluit van 15 februari 1999².

*

¹ De verwijzing naar artikel 11 van de gecoördineerde wet, in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp zoals het om advies is voorgelegd, berust volgens de gemachtigde op een materiële vergissing.

² Deze opmerking wint aan relevantie ermee rekening houdend dat in het ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 april 2007 houdende vaststelling van de normen waaraan het gespecialiseerd oncologisch zorgprogramma voor borstkanker moet voldoen om te worden erkend’, waarover de Raad van State, afdeling Wetgeving, heden advies 53.692/1/V uitbrengt, aan beide zorgprogramma’s een verschillende benaming wordt gegeven die niet voorkomt in het voorliggende ontwerp 53.691/1/V. In artikel 2 van het ontwerp 53.692/1/V wordt immers bepaald dat het “coördinerend gespecialiseerd oncologisch zorgprogramma voor borstkanker” “coördinerende borstkliniek” wordt genoemd, terwijl het “gespecialiseerd oncologisch zorgprogramma voor borstkanker” volgens dezelfde bepaling “satellietborstkliniek” wordt genoemd.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à modifier l'article 2^{ter}, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 15 février 1999 'fixant la liste des programmes de soins, visée à l'article 9^{ter} de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987 et indiquant les articles de la loi sur les hôpitaux applicables à ceux-ci'.

Les modifications en projet consistent essentiellement à remplacer le programme actuel de soins spécialisé pour le cancer du sein, figurant dans la liste des programmes de soins spéciaux dans le domaine de l'oncologie, par deux programmes de soins différents, à savoir, d'une part, le « programme de soins oncologiques spécialisé coordonné pour le cancer du sein » et, d'autre part, le « programme de soins oncologiques spécialisé pour le cancer du sein ».

3. L'arrêté en projet trouve son fondement juridique à l'article 12 de la loi 'sur les hôpitaux et autres établissements de soins', coordonnée le 10 juillet 2008. Le paragraphe 1^{er} de cette disposition législative habilite le Roi à fixer la liste des programmes de soins et à les préciser. Conformément au paragraphe 3 de la disposition législative précitée, les dispositions législatives énumérées à l'article 2^{ter}, § 2, de l'arrêté royal du 15 février 1999 sont ainsi également applicables aux deux programmes de soins susmentionnés.

FORMALITÉS

4. Il a été communiqué au Conseil d'État, section de législation, que l'accord du Ministre du Budget a été demandé, mais qu'il n'a pas encore été donné. Les observations ci-après sont dès lors formulées sous réserve de l'obtention de l'accord précité.

EXAMEN DU TEXTE

PRÉAMBULE

5. À la fin du premier alinéa du préambule du projet, on écrira « ... et autres établissements de soins, l'article 12 ; »¹.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

6. L'unique différence entre les programmes de soins visés respectivement à l'article 2^{ter}, § 1^{er}, 3^o et 3^{bis}°, en projet, de l'arrêté royal du 15 février 1999, consiste manifestement en ce que le « programme de soins oncologiques spécialisé coordonné pour le cancer du sein » comporte également une consultation multidisciplinaire, contrairement au « programme de soins oncologiques spécialisé pour le cancer du sein ». S'il devait encore y avoir d'autres différences entre ces deux programmes de soins, il serait recommandé, dans l'intérêt de la transparence des notions, de formuler ces différences d'une manière plus explicite dans la définition des programmes de soins concernés, inscrite respectivement à l'article 2^{ter}, § 1^{er}, 3^o et 3^{bis}°, en projet, de l'arrêté royal du 15 février 1999².

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Marleen VERSCHRAEGHEN

Marnix VAN DAMME

¹ Selon le délégué, la référence à l'article 11 de la loi coordonnée figurant au premier alinéa du préambule du projet, tel qu'il est soumis pour avis, repose sur une erreur matérielle.

² Cette observation est d'autant plus pertinente que le projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 26 avril 2007 fixant les normes auxquelles le programme de soins oncologiques spécialisé pour le cancer du sein doit satisfaire pour être agréé', sur lequel le Conseil d'État, section de législation, donne ce jour l'avis 53.692/1/V attribue aux deux programmes de soins une dénomination différente qui n'apparaît pas dans le projet 53.691/1/V à l'examen. L'article 2 du projet 53.692/1/V dispose en effet que le « programme coordinateur de soins oncologiques spécialisé pour le cancer du sein » est dénommé « clinique du sein coordinatrice », alors que selon la même disposition, le « programme de soins oncologiques spécialisé pour le cancer du sein » est dénommé « clinique du sein satellite ».